

III

(Подготвителни актове)

СЪВЕТ

ОБЩА ПОЗИЦИЯ (ЕО) № 21/2008

приета от Съвета на 19 май 2008 година

с оглед приемането на Директива 2008/.../ЕО на Европейския парламент и на Съвета от ... за създаване на рамка за действие на Общността за постигане на устойчиво използване на пестицидите

(текст от значение за ЕИП)

(2008/С 254 E/01)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 175, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,като взеха предвид становището на Комитета на регионите ⁽²⁾,в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора ⁽³⁾,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение № 1600/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юли 2002 г. за установяване на Шеста програма за действие на Общността за околната среда ⁽⁴⁾, настоящата директива установява обща правна рамка за постигане на устойчиво използване на пестицидите.
- (2) Към момента настоящата директива следва да се прилага за пестициди, които са продукти за растителна защита. Предвидено е обаче, обхватът на настоящата директива да бъде разширен, за да обхване и биоцидите.
- (3) Мерките, предвидени в настоящата директива следва да допълват и да не засягат мерките, установени в друго съответно законодателството на Общността, по-специално Директива (ЕО) № 79/409/ЕИО на Съвета от 2 април 1979 г. относно опазването на дивите птици ⁽⁵⁾, Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и

фауна ⁽⁶⁾, Директива 2000/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2000 г. за установяване на рамка за действията на Общността в областта на политиката за водите ⁽⁷⁾, Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 г. относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни или фуражи от растителен или животински произход ⁽⁸⁾ и Регламент (ЕО) № .../... на Съвета от ... относно пускането на пазара на продукти за растителна защита ⁽⁹⁾. Тези мерки също така не следва да засягат доброволните мерки в контекста на регламентите за структурните фондове или съгласно Регламент № 1698/2005 на Съвета от 20 септември 2005 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) ⁽¹⁰⁾.

- (4) С оглед да се улесни въвеждането на настоящата директива, държавите-членки следва да използват национални планове за действие, с цел да се определят целите, мерките и графика за намаляване на рисковете и въздействието от използването на пестициди върху човешкото здраве и околната среда и да насърчат разработването и въвеждането на интегрирано управление на вредителите и на алтернативни подходи или техники, за да се намали зависимостта от използването на пестициди. Националните планове за действие могат да се съгласуват с плановете за изпълнение по други относими законодателни актове на Общността и биха могли да се използват за групиране на цели, които да се постигат по линия на други законодателни актове на Общността, свързани с пестицидите.

⁽¹⁾ ОВ С 161, 13.7.2007 г., стр. 48.⁽²⁾ ОВ С 146, 30.6.2007 г., стр. 48.⁽³⁾ Становище на Европейския парламент от 23 октомври 2007 г. (все още не публикувано в Официален вестник), Обща позиция от 19 май 2008 г. и Решение на Съвета от ... (все още не публикувано в Официален вестник).⁽⁴⁾ ОВ L 242, 10.9.2002 г., стр. 1.⁽⁵⁾ ОВ L 103, 25.4.1979 г., стр. 1.⁽⁶⁾ ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7.⁽⁷⁾ ОВ L 327, 22.12.2000 г., стр. 1.⁽⁸⁾ ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1.⁽⁹⁾ ОВ L ...⁽¹⁰⁾ ОВ L 277, 21.10.2005 г., стр. 1.

- (5) Обменът на информация относно целите и действията на държавите-членки, установени в техните национални планове за действие, е много важен елемент за постигане на целите на настоящата директива. Следователно е подходящо да се изиска от държавите-членки да докладват редовно на Комисията и на другите държави-членки, по-конкретно относно изпълнението и резултатите на техните национални планове за действие и придобития опит.
- (6) За изготвяне и изменение на националните планове за действие е уместно да се предвиди прилагането на Директива 2003/35/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. за осигуряване участието на обществеността при изготвянето на определени планове и програми, отнасящи се до околната среда ⁽¹⁾.
- (7) От съществено значение е държавите-членки да въведат системи за първоначално и допълнително обучение за дистрибутори, консултанти и професионални ползватели на пестициди, както и системи за сертифициране, за да удостоверят, че лицата, които използват или ще използват пестициди, са напълно запознати с потенциалните рискове за човешкото здраве и околната среда и с необходимите мерки за намаляване на тези рискове във възможно най-голяма степен. Дейностите за обучение на професионални ползватели може да се съгласуват с дейностите, организирани в рамката на Регламент (ЕО) № 1698/2005.
- (8) Продажбата на пестициди, включително по интернет, е важен елемент от дистрибуторската верига, където на крайния ползвател при продажбата, и по-конкретно на професионалните ползватели, следва да се предостави конкретна информация относно инструкциите за безопасност, свързани с човешкото здраве и околната среда. На непрофесионалните ползватели, които като правило нямат същото образование и не са преминали такова обучение, следва да се дават препоръки, по-конкретно относно безопасното боравене с пестициди и тяхното съхраняване, както и относно обезвреждането на опаковките.
- (9) Предвид евентуални рискове от използването на пестициди, обществеността следва да бъде по-добре информирана относно цялостното въздействие на използването на пестициди посредством кампании за повишаване на осведомеността, информация от търговците на дребно, и други подходящи мерки.
- (10) Доколкото боравенето с пестициди и тяхното прилагане изисква установяване на минимални изисквания за здраве и безопасност на работното място, които да покриват рисковете, породени от излагането на работниците на такива продукти, както и общи и конкретни превантивни мерки за намаляване на тези рискове, тези мерки са предмет на Директива 98/24/ЕО на Съвета от 7 април 1998 г. за опазване на здравето и безопасността на работниците от рискове, свързани с химични агенти на работното място ⁽²⁾ и на Директива 2004/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозицията на канцерогени или мутагени по време на работа ⁽³⁾.
- (11) Тъй като Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 г. относно машините ⁽⁴⁾, ще предвиди правила относно пускането на пазара на оборудване за прилагане на пестициди, които да гарантират изпълнение на изискванията за околната среда, е уместно, с оглед ограничаване на причиненото от такова оборудване неблагоприятно въздействие на пестицидите върху човешкото здраве и околната среда, да се предвидят системи за редовни технически проверки на оборудването за прилагане на пестициди, което е вече в употреба. Държавите-членки следва да описват в националните си планове за действие по какъв начин ще гарантират изпълнението на тези изисквания.
- (12) Въздушното пръскане на пестициди има потенциал да предизвиква значително неблагоприятно въздействие върху човешкото здраве и околната среда, по-специално при разнасяне. Затова въздушното пръскане следва по принцип да бъде забранено, като се допуска дерогация в случаите, когато то има очевидни предимства, в смисъл на по-слабо въздействие върху човешкото здраве и околната среда, в сравнение с други методи на пръскане, или когато няма реални алтернативи.
- (13) Водната среда е особено чувствителна към пестициди. Затова е необходимо да се обърне особено внимание на избягването на замърсяването на повърхностните и подземните води, като се вземат необходимите мерки, като например създаване на буферни и предпазни зони или засаждане на жив плет покрай повърхностните водни обекти, за да се намали излагането на тези обекти на разнасяне при пръскане, оттичане или изтичане. Размерите на буферните зони следва да се определят, по-конкретно, в зависимост от почвените характеристики, свойствата на пестицидите, както и селскостопанските характеристики на въпросните площи. Използването на пестициди във водоайни зони за питейна вода, на или по протежение на транспортни пътища, напр. железопътни линии, или върху непроницаеми или силно пропускливи повърхности може да породи по-големи рискове от замърсяване на водната среда. Следователно използването на пестициди на такива площи следва да бъде намалено във възможно най-голяма степен или прекратено, ако това е целесъобразно.
- (14) Използването на пестициди може да бъде особено опасно при особено чувствителни площи, като териториите в Natura 2000, защитени в съответствие с Директиви 79/409/ЕО и 92/43/ЕО. На други места, като обществените паркове, спортните или детските площадки, рисковете от излагане на обществеността на пестициди са високи. Следователно използването на пестициди на такива площи следва да бъде забранено, ограничено или произтичащите от такова използване рискове да бъдат сведени до минимум.
- (15) Боравенето с пестициди, в това число тяхното съхраняване, разреждане и смесване, почистването след използване на оборудването за прилагане на пестициди, както и събирането и обезвреждането на останали в резервоарите смеси, празни опаковки и остатъци от пестициди, пораждаат конкретна възможност за нежелано излагане на хора и на околната среда. Затова е целесъобразно да се предвидят конкретни мерки по отношение на

⁽¹⁾ ОВ L 156, 25.6.2003 г., стр. 17.

⁽²⁾ ОВ L 131, 5.5.1998 г., стр. 11.

⁽³⁾ ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 50. Поправена версия в ОВ L 229, 29.6.2004 г., стр. 23.

⁽⁴⁾ ОВ L 157, 9.6.2006 г., стр. 24.

тези дейности в допълнение на мерките, предвидени в Директива 2006/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 април 2006 г. относно отпадъците ⁽¹⁾ и в Директива 91/689/ЕО на Съвета от 12 декември 1991 г. относно опасните отпадъци ⁽²⁾. Мерките също така следва да обхващат и непрофесионалните ползватели, тъй като в тази група потребители е много вероятно да се получи неправилно боравене поради липсата им на познания.

- (16) Прилагането от всички земеделци на общите принципи и специфичните за определени култури или сектори насоки на интегрирано управление на вредителите би довело до по-целенасочено използване на всички налични мерки за контрол на вредителите, включително пестицидите. По този начин се допринася за допълнително намаляване на рисковете за човешкото здраве и околната среда и на зависимостта от използването на пестициди. Държавите-членки следва да насърчават управлението на вредителите с ниско равнище на използването на пестициди, и по-специално интегрираното управление на вредителите, и да осигурят необходимите условия и мерки за изпълнението му.
- (17) Тъй като прилагането на принципите за интегрирано управление на вредителите е задължително съгласно Регламент (ЕО) № .../... и настоящата директива, а принципът на субсидиарност се прилага по отношение на начина на прилагане на принципите за интегрирано управление на вредителите, държавите-членки следва да посочват в националните си планове за действие начините за гарантиране на прилагането на принципите за интегрирано управление на вредителите.
- (18) Необходимо е да се отчете постигнатият напредък в намаляването на рисковете и неблагоприятното въздействие от използването на пестициди за човешкото здраве и околната среда. Подходящи за целта средства са хармонизираните показатели за риска, които ще бъдат установени на общностно равнище. Държавите-членки следва да използват тези показатели за управление на риска на национално равнище и за целите на отчитането, докато Комисията следва да изчисли показатели за оценка на напредъка на общностно равнище. Следва да се използват статистически данни, събрани в съответствие с Регламент (ЕО) № .../... на Европейския парламент и на Съвета от ... относно пускането на пазара на продукти за растителна защита ⁽³⁾. Държавите-членки следва да имат правото да използват своите национални показатели в допълнение към хармонизираните общи показатели.
- (19) Държавите-членки следва да определят санкции, приложими при нарушения на националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива, и да гарантират изпълнението им. Санкциите следва да бъдат ефективни, пропорционални и възпиращи.
- (20) Тъй като целта на настоящата директива, а именно защитата на човешкото здраве и околната среда от възможни рискове, свързани с използването на пестициди, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите-членки и следователно може да бъде по-добре постигната на общностно равнище, Общността може да приеме

мерки, в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, обхватът на настоящата директива не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.

- (21) Настоящата директива зачита основните права и съблюдава принципите, признати по-специално в Хартата на основните права на Европейския съюз. В частност, тя се стреми към насърчаване на включването в политиките на Общността на високо ниво на защита на околната среда в съответствие с принципите за устойчиво развитие, съгласно член 37 от Хартата на основните права на Европейския съюз.
- (22) Мерките, необходими за прилагането на настоящата директива следва да се приемат в съответствие с Решение 199/486/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. за установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията ⁽⁴⁾.
- (23) По-специално, на Комисията следва да бъдат предоставени правомощия за изготвяне и актуализиране на приложенията към настоящата директива. Тъй като тези мерки са от общ характер и са предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива, включително чрез допълването ѝ с нови несъществени елементи, те трябва да се приемат в съответствие с процедурата за регулиране с контрол, предвидена в член 5а от Решение 1999/468/ЕО.
- (24) В съответствие с точка 34 от Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество ⁽⁵⁾ държавите-членки се насърчават да изготвят за себе си и в интерес на Общността свои собствени таблици, които, доколкото е възможно, илюстрират съответствието между настоящата директива и мерките за транспониране и да ги направят обществено достояние,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

ГЛАВА I

Общи разпоредби

Член 1

Предмет

Настоящата директива определя рамка за постигане на устойчиво използване на пестицидите чрез намаляване на рисковете и въздействието от използването на пестициди върху човешкото здраве и околната среда и за насърчаване на използването на интегрирано управление на вредителите и алтернативни подходи или техники.

⁽¹⁾ ОВ L 114, 27.4.2006 г., стр. 9.

⁽²⁾ ОВ L 377, 31.12.1991 г., стр. 20.

⁽³⁾ ОВ L ...

⁽⁴⁾ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

⁽⁵⁾ ОВ C 321, 31.12.2003 г., стр. 1.

Член 2

Приложно поле

1. Настоящата директива се прилага за пестициди, представляващи продукти за растителна защита, както е определено в член 3, точка 9, буква а).
2. Настоящата директива се прилага, без да се засягат други разпоредби на съответното законодателство на Общността.

Член 3

Определения

За целите на настоящата директива се прилагат следните определения:

- 1) „професионален ползвател“ означава всяко лице, което използва пестициди в рамките на професионалната си дейност, включително оператори, технически лица, работодатели и самостоятелно заети лица, както в селското стопанство, така и в други сектори;
- 2) „дистрибутор“ означава всяко физическо или юридическо лице, което предлага пестицид на пазара, включително търговци на едро, търговци на дребно, продавачи и доставчици;
- 3) „консултант“ означава лице, което предоставя съвети относно управлението на вредителите и безопасното използване на пестициди в контекста на професионалните си задължения или като търговска услуга, включително частни самостоятелни и публични консултантски услуги, търговски агенти, производители на храни и търговци на дребно, когато е приложимо за тях.
- 4) „оборудване за прилагане на пестициди“ означава апарат, специално предназначен за прилагане на пестициди, включително аксесоари, които са от съществено значение за ефективното функциониране на това оборудване, като дюзи, манометри, филтри, сита и приспособления за почистване на резервоари;
- 5) „въздушно пръскане“ означава прилагане на пестициди от въздухоплавателно средство (самолет или хеликоптер);
- 6) „интегрирано управление на вредителите“ означава внимателно обмисляне на всички налични методи за растителна защита и последващо интегриране на подходящи мерки за ограничаване на развитието на популациите от вредни организми, за поддържане на икономически и екологично обосновани равнища на използване на продукти за растителна защита и на други форми на намеса и за намаляване или свеждане до минимум на рисковете за човешкото здраве и околната среда. Интегрираното управление на вредителите поставя акцент върху производството на здрави култури с възможно най-малки нарушения на агро-екологичните системи и насърчава естествените механизми за контрол на вредителите;
- 7) „показател за риска“ означава резултата от метод на изчисление, който се използва за оценка на рисковете от пестицидите върху човешкото здраве и/или околната среда;
- 8) понятията „повърхностни води“ и „подземни води“ имат същото значение като понятията, използвани в Директива 2000/60/ЕО;

9) „пестицид“ означава:

- а) продукт за растителна защита, както е определен в Регламент (ЕО) № .../...;
- б) биоцид, както е определен в Директива 98/8/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 г. относно пускането на пазара на биоциди ⁽¹⁾.

Член 4

Национални планове за действие

1. Държавите-членки приемат национални планове за действие с оглед определяне на цели, мерки и срокове за намаляване на рисковете и въздействието на използването на пестициди върху човешкото здраве и околната среда и за насърчаване на разработването и въвеждането на интегрирано управление на вредителите и на алтернативни подходи или методи, за да се намали зависимостта от използването на пестициди.

При съставянето и преразглеждането на националните си планове за действие държавите-членки вземат предвид социалното, икономическото и екологичното въздействие и въздействието върху човешкото здраве на предвидените мерки. Държавите-членки описват в националните си планове за действие как те ще изпълняват мерките по членове 5-14, за да постигнат целите, посочени в първата алинея на настоящия параграф.

2. До ... (*) държавите-членки представят на Комисията и на останалите държави-членки националните си планове за действие.

Националните планове за действие се преразглеждат най-малко на всеки пет години, като всички съществени промени по тях се докладват своевременно на Комисията.

3. Когато това е уместно, Комисията публикува в интернет получената в съответствие с параграф 2 информация.

4. Предвидените в член 2 от Директива 2003/35/ЕО разпоредби относно участието на обществеността се прилагат по отношение на изготвянето и промяната на националните планове за действие.

ГЛАВА II

Обучение, продажба на пестициди, информация и повишаване на осведоеността

Член 5

Обучение

1. Държавите-членки гарантират на всички професионални ползватели, дистрибутори и консултанти достъп до подходящо обучение. То се състои от начално и допълнително обучение за съответно придобиване и актуализиране на знанията.

(¹) ОВ L 123, 24.4.1998 г., стр. 1.

(*) Три години след датата на влизане в сила на настоящата директива.

Обучението има за цел да гарантира, че такива ползватели, дистрибутори и консултанти притежават достатъчно знания по посочените в приложение I въпроси, предвид различните им функции и отговорности.

2. До ... (*) държавите-членки установяват системи за сертифициране и определят компетентните органи, които да отговарят за въвеждането им. Като минимум тези сертификати доказват наличието на достатъчно знания по посочените в приложение I въпроси, придобити от професионалните ползватели, дистрибутори и консултанти чрез преминаване на обучение или по друг начин.

Системите за сертифициране съдържат изисквания и процедури за предоставяне, запазване в действие и отнемане на сертификати.

3. Мерките, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива за изменение на Приложение I с цел отчитане на научно-техническия прогрес се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 19, параграф 2.

Член 6

Изисквания за продажба на пестициди

1. Държавите-членки гарантират, че поне тези дистрибутори, които продават пестициди на професионални ползватели, имат сред своя персонал достатъчно служители, притежаващи посочения в член 5, параграф 2 сертификат. Такива лица са на разположение по време на продажбата, за да предоставят адекватна информация на клиентите относно използването на пестициди, както и инструкции за безопасност по отношение на човешкото здраве и околната среда с оглед на въпросния продукт.

2. Държавите-членки предприемат необходимите мерки за ограничаване на продажбите на разрешени за професионално използване пестициди, до лица, притежаващи посочения в член 5, параграф 2 сертификат.

3. Държавите-членки изискват от дистрибуторите, продаващи пестициди на непрофесионални ползватели, да осигурят обща информация относно рисковете, свързани с използването на пестициди, по-специално относно опасностите, излагането на опасност, правилното съхранение, боравенето, прилагането и безопасното обезвреждане в съответствие с общностното законодателство за отпадъците, както и относно нискорискови алтернативи. Държавите-членки могат да изискат предоставянето на тази информация от производителите на пестициди.

4. Предвидените в параграфи 1 и 2 мерки се установяват до ... (**).

Член 7

Информация и повишаване на осведомеността

Държавите-членки предприемат мерки за информиране на широката общественост, както и за насърчаване и улесняване на осведомеността на обществеността и предоставянето на точна и

(*) Четири години след датата на влизане в сила на настоящата директива.
(**) Шест години след датата на влизане в сила на настоящата директива.

балансирана информация относно пестицидите, по-специално що се отнася до рисковете за човешкото здраве, нецелевите организми и околната среда, както и относно използването на нехимични алтернативи.

ГЛАВА III

Оборудване за прилагане на пестициди

Член 8

Проверка на използваното оборудване

1. Държавите-членки гарантират, че използването за професионални цели оборудване за прилагане на пестициди подлежи на редовни проверки. До 2020 г. периодът между проверките не надвишава пет години, като след тази дата той не надвишава три години.

2. До ... (***) държавите-членки гарантират провеждането на поне една проверка на оборудването за прилагане на пестициди. След тази дата само оборудването за прилагане на пестициди, което успешно е преминало проверката се използва за професионални цели.

Новото оборудване се проверява най-малко веднъж в рамките на 5 години след закупуването.

3. Чрез дерогация от параграфи 1 и 2 и след оценка на риска за човешкото здраве и околната среда, включително оценка на степента на използване на оборудването, държавите-членки могат:

a) да прилагат различни графици и интервали на проверки на оборудването за прилагане на пестициди, което не се използва за пръскане на пестициди, на оборудването за ръчно прилагане на пестициди или гръбните пръскачки; и допълнителното оборудване за прилагане на пестициди, което се изброява в националния план за действие, предвиден в член 4, което представлява използване в ограничен мащаб.

Никога следното допълнително оборудване за прилагане на пестициди не се счита за представляващо използване в ограничен мащаб:

- i) оборудване за пръскане, прикрепено към влак или въздухоплавателно средство.
- ii) шанги за пръскачки, по-дълги от 3 м, включително такива, които са прикрепени към сеитбено оборудване.

b) да освободят от проверки оборудването за ръчно прилагане на пестициди или гръбните пръскачки.

4. Проверките отчитат дали оборудването за прилагане на пестициди отговаря на посочените в приложение II изисквания, за да се постигне високо ниво на защита на човешкото здраве и опазване на околната среда.

Приема се, че оборудването за прилагане на пестициди, което отговаря на хармонизираните стандарти, разработени съгласно член 18, параграф 1, отговаря на основните изисквания за здраве и безопасност и околна среда.

(***) Седем години след датата на влизане в сила на настоящата директива.

5. Професионалните ползватели извършват редовно калибриране и технически проверки на оборудването за прилагане на пестициди в съответствие със съответното обучение, извършено съгласно член 5.

6. Държавите-членки определят органите, които отговарят за въвеждането на системите за проверка, и информират Комисията за това.

Всяка държава-членка установява системи за сертифициране, предназначени да позволят контрол на проверките и признат сертификати, издадени в други държави-членки, в съответствие с посочените в параграф 4 изисквания и когато периода от последната направена проверка в друга държава-членка е равен или по-кратък от периода на интервала за проверки, приложим на нейната собствена територия.

Държавите-членки се стремят да признаят сертификатите, издадени в други държави-членки, стига да са спазени посочените в параграф 1 интервали на проверка.

7. Мерките, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива за изменение на Приложение II с цел отчитане на научно-техническия прогрес се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 19, параграф 2.

ГЛАВА IV

Специфични практики и употреби

Член 9

Въздушно пръскане

1. Държавите-членки гарантират, че въздушното пръскане е забранено.

2. Чрез дерогация от параграф 1, въздушното пръскане може да бъде позволено единствено в специални случаи, при положение че са изпълнени следните условия:

- а) трябва да липсват реални алтернативи или да са налице ясни предимства, що се касае до намаляването на въздействието върху човешкото здраве и околната среда, в сравнение с наземното прилагане на пестициди;
- б) за използваните пестициди трябва да има изрично одобрение за въздушно пръскане, издадено от държавата-членка след конкретна оценка на рисковете от такова пръскане;
- в) операторът, който извършва въздушното пръскане, трябва да притежава посочения в член 5, параграф 2 сертификат. По време на преходния период, през който все още не са въведени системите за сертифициране, държавите-членки могат да приемат друго доказателство за компетентност;
- г) предприятието, отговарящо за прилагане на пестициди чрез въздушно пръскане, се сертифицира от органа, компетентен за

разрешаване на използването на оборудване и въздухоплавателни средства за въздушно прилагане на пестициди.

3. Държавите-членки посочват органите, компетентни за определяне на конкретните условия, при които може да се извършва въздушното пръскане, и оповестяват информация за културите, площите и обстоятелствата и специалните изисквания за прилагане, включително метеорологичните условия, по отношение на които може да се разреши въздушно пръскане.

Компетентните органи посочват мерките, необходими за предупреждаване на жители и минувачи и за опазване на околната среда в близост до обработваната площ.

4. Професионален ползвател, който желае да прилага пестициди чрез въздушно пръскане, своевременно подава заявление до компетентния орган за прилагане на пестициди чрез въздушно пръскане заедно с доказателство, че са изпълнени условията, посочени в параграфи 2 и 3. Държавите-членки могат да предвидят да се смятат за одобрени заявленията, за които не е получен отговор за взетото решение в срока, посочен от компетентните органи.

5. Чрез подходящо наблюдение държавите-членки гарантират изпълнението на посочените в параграфи 2 и 3 условия.

6. Компетентните органи съхраняват документация за подадените по параграф 4 заявления.

Член 10

Специални мерки за опазване на водната среда и на питейната вода

1. Държавите-членки осигуряват приемането на подходящи мерки за защита на водната среда и на питейната вода от въздействието на пестицидите. Тези мерки поддържат и са съвместими със съответните разпоредби на Директива 2000/60/ЕО и на Регламент (ЕО) № .../....

2. Мерките, предвидени в параграф 1, включват:

- а) даване на предимство на пестициди, които не са класифицирани като опасни за водната среда съгласно Директива 1999/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 1999 г. за сближаване на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите-членки относно класифицирането, опаковането и етикетането на опасни препарати ⁽¹⁾, нито съдържат приоритетни опасни вещества, съгласно установеното в член 16, параграф 3 от Директива 2000/60/ЕО;
- б) даване на предимство на най-ефикасните техники за прилагане, като използването на оборудване за прилагане на пестициди за ограничено разпръскване, по-специално за вертикалните култури като хмелни насаждения и такива, които се намират в овощни градини и лозя;

⁽¹⁾ ОВ L 200, 30.7.1999 г., стр. 1.

- в) използване на мерки за намаляване на рисковете от замърсяване извън района на прилагане поради разнасяне на пестицида при пръскане, оттичане или изтичане. При необходимост те включват установяване на буферни зони с подходящ размер за защита на водните нецелеви организми, както и на предпазни зони за повърхностни и подземни водни обекти, които се използват като вододайни зони за питейна вода, където не трябва да се използват или съхраняват пестициди;
- г) Намаляване, доколкото е възможно, или прекратяване, ако е подходящо, на прилагането на пестициди върху или по протежението на пътища, железопътни линии, силно пропускливи повърхности или друга инфраструктура, разположена в близост до повърхностни или подземни води, или върху непронпускливи повърхности, при които съществува голям риск от изтичане в повърхностните води или в канализационните мрежи.

Член 11

Намаляване на използването или на рисковете от пестициди за определени площи

Държавите-членки осигуряват, при надлежно отчитане на необходимата хигиена и изискванията за обществена безопасност и биологичното разнообразие, или на резултатите от съответните оценки на риска, забрана и ограничаване на използването на пестициди или свеждане до минимум на произтичащите от това използване рискове, по отношение на:

- 1) площи, използвани от обществеността или от уязвими групи от населението, като паркове, обществени градини, спортни, училищни и детски площадки;
- 2) защитени територии, посочени в Директива 2000/60/ЕО, или други площи, определени с цел прилагане на необходимите мерки за съхраняване в съответствие с разпоредбите на Директиви 79/409/ЕИО и 92/43/ЕИО;
- 3) неотдавна обработени площи, използвани от или достъпни за селскостопански работници.

Член 12

Боравене със и съхранение на пестициди и обработка на техните опаковки и остатъчни количества

1. Държавите-членки приемат необходимите мерки, за да гарантират, че следните дейности, извършвани от професионални ползватели или където е приложимо, дистрибутори, не застрашават човешкото здраве или околната среда:

- а) съхранение, боравене със, разреждане и смесване на пестициди преди тяхното прилагане;
- б) боравене с опаковки и пестицидни остатъци;
- в) обезвреждане на смеси, останали в резервоара след прилагането на пестициди;
- г) почистване на използваното оборудване след прилагането;
- д) възстановяване или обезвреждане на пестицидните остатъци и техните опаковки в съответствие с общностното законодателство относно отпадъците.

2. Държавите-членки вземат всички необходими мерки по отношение на пестицидите, разрешени за използване от непрофе-

сионални ползватели, с оглед предотвратяване на опасни действия при боравенето с тях. Тези мерки могат да включват използването на пестициди с ниска токсичност, готови за използване формули и ограничения по отношение на размера на контейнерите или опаковката.

3. Държавите-членки осигуряват изграждане на помещенията за съхранение на пестициди за професионално използване по начин, позволяващ предотвратяването на нежелано изтичане. Особено внимание трябва да се обърне на местонахождението, размера и строителните материали.

Член 13

Интегрирано управление на вредителите

1. Държавите-членки вземат необходимите мерки за насърчаване на ниско равнище на използване на пестициди при управление на вредителите, като дават предимство, винаги когато това е възможно, на използването на нехимични методи и други практики и продукти измежду наличните за даден причинен от вредители проблем, които представляват най-малък риск за човешкото здраве и околната среда. Управлението на вредителите с ниско равнище на използване на пестициди включва интегрираното управление на вредителите, както и биологично земеделие, съгласно Регламент (ЕО) № 834/2007 от 28 юни 2007 г. относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти ⁽¹⁾.

2. Държавите-членки създават или подкрепят създаването на необходимите условия за прилагане на интегрираното управление на вредителите. По-специално те гарантират, че професионалните ползватели разполагат с информация, с инструменти за наблюдение на вредителите и за вземане на решения, както и с консултантски услуги по въпросите на интегрираното управление на вредителите.

3. До 30 юни 2013 г. държавите-членки докладват на Комисията относно прилагането на параграфи 1 и 2, и по-специално дали са налице необходимите условия за изпълнение на интегрираното управление на вредителите.

4. До 1 януари 2014 г. държавите-членки посочват в националните си планове за действие, посочени в член 4, как те осигуряват прилагането от всички професионални ползватели на посочените в приложение III общи принципи за интегрирано управление на вредителите

Мерките, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива за изменение на Приложение III с цел отчитане на научно-техническия прогрес се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 19, параграф 2.

5. Държавите-членки предприемат подходящи инициативи за насърчаване на професионалните ползватели да прилагат на доброволна основа специфичните за определени култури или сектори насоки за интегрирано управление на вредителите. Публичните органи и/или организации, които представляват определени професионални ползватели, могат да изготвят такива насоки. В своите национални планове за действие, изготвени в съответствие с член 4, държавите-членки се позовават на онези насоки, които считат за уместни и подходящи.

⁽¹⁾ ОВ L 189, 20.7.2007 г., стр. 1.

ГЛАВА V

Показатели, докладване и обмен на информация

Член 14

Показатели

1. Установяват се хармонизирани показатели за риска, съгласно посоченото в приложение IV. Въпреки това държавите-членки могат да продължат да използват съществуващите национални показатели или да приемат други подходящи показатели в допълнение към вече хармонизираните.

Мерките, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящата директива за изменение на Приложение IV с цел отчитане на научно-техническия прогрес се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 19, параграф 2.

2. Държавите-членки:

- a) изчисляват хармонизираните показатели за риска, съгласно посоченото в параграф 1, като използват статистически данни, събрани съгласно Регламент (ЕО) № .../..., заедно с други подходящи данни;
- b) идентифицират тенденциите в използването на определени активни вещества;
- в) установяват приоритетни обекти, като активни вещества, култури, региони или практики, изискващи специално внимание или добри практики, които могат да бъдат използвани като примери с оглед постигане на целите на настоящата директива за намаляване на рисковете и на въздействието от използване на пестициди върху човешкото здраве и околната среда, както и за насърчаване на разработването и въвеждането на интегрирано управление на вредителите и на алтернативни подходи и техники с цел намаляване на зависимостта от използването на пестициди.

3. Държавите-членки съобщават на Комисията и на останалите държави-членки резултатите от извършените в съответствие с параграф 2 оценки.

4. Комисията изчислява показателите за риска на общностно равнище като използва статистически данни, събрани съгласно Регламент (ЕО) № .../..., и други подходящи данни, за да установи тенденциите в рисковете, произтичащи от използването на пестициди.

Комисията също така използва тези данни и информация за оценка на напредъка относно постигането на целите на други общностни политики, насочени към намаляване на въздействието на пестицидите върху човешкото здраве и околната среда.

Член 15

Докладване

Комисията редовно представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за напредъка, постигнат в изпълнението на настоящата директива, придружен, когато това е уместно, от предложения за изменения.

ГЛАВА VI

Заклучителни разпоредби

Член 16

Санкции

Държавите-членки установяват санкции за нарушения на националните разпоредби, приети съгласно настоящата директива, и вземат всички необходими мерки за осигуряване прилагането на тези санкции. Предвидените санкции са ефективни, пропорционални и възпиращи.

Държавите-членки нотифицират тези разпоредби на Комисията по ... (*) и я уведомяват незабавно за всяко последващо изменение.

Член 17

Такси

1. Държавите-членки могат да си възстановят разходите, свързани с извършена от тях дейност вследствие на поети по настоящата директива задължения, посредством такси.

2. Държавите-членки гарантират, че посочените в параграф 1 такси се определят по прозрачен начин и съответстват на реалните разходи за съответните дейности.

Член 18

Стандартизация

1. Стандартите посочени в член 8, параграф 4 от настоящата директива се установяват в съответствие с процедурата, предвидена в член 6, параграф 3 от Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юни 1998 г. за определяне на процедура за предоставяне на информация в областта на техническите стандарти и регламенти и правила относно услугите на информационното общество ⁽¹⁾.

Искането за разработване на тези стандарти може да се състави в консултация с комитета, посочен в член 19, параграф 1.

2. Комисията публикува източниците на стандартите в *Официален вестник на Европейския съюз*.

3. Когато държава-членка или Комисията счете, че даден стандарт не изпълнява напълно основните изисквания, които урежда, Комисията или въпросната държава-членка посочва аргументите си и поставя въпроса пред комитета, създаден с Директива 98/34/ЕО. Този комитет дава незабавно становището си.

Предвид становището на комитета, Комисията решава дали да публикува източниците на съответния хармонизиран стандарт в *Официален вестник на Европейския съюз*, или да не ги публикува, да ги публикува с ограничения, да запази съществуващите източници, да ги запази с ограничения, или да ги оттегли.

(*) Три години след датата на влизане в сила на настоящата директива.
(¹) ОВ L 204, 21.7.1998 г., стр. 37.

Член 19

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от Постоянен комитет по проблемите на хранителната верига и здравето на животните, създаден по член 58 от Регламент (ЕО) № 178/2002 за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните ⁽¹⁾.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5а, параграфи 1-4 и член 7 от Решение 1999/468/ЕО, като се вземат предвид разпоредбите на член 8 от него.

Член 20

Разходи

С оглед подкрепа на установяването на хармонизирана политика и системи в областта на устойчивото използване на пестициди, Комисията може да финансира:

- 1) разработването на хармонизирана система, включително подходяща база данни за събиране и съхраняване на цялата информация, свързана с показателите за риска от пестициди, както и за предоставяне на такава информация на компетентните органи, на други заинтересовани страни и на обществеността;
- 2) извършването на проучвания, необходими за подготовката и изготвянето на законодателство, включително адаптиране на приложенията към настоящата директива към техническия прогрес;
- 3) разработването на ръководства и най-добри практики за улесняване на изпълнението на настоящата директива.

Член 21

Транспониране

1. Държавите-членки привеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива до ... (*).

Когато държавите-членки приемат тези мерки, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 22

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила в деня след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 23

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в ...

За Европейския парламент

Председател

...

За Съвета

Председател

...

⁽¹⁾ ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

(*) Две години след влизането в сила на настоящата директива.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Теми за обучение, посочени в член 5

1. Цялото законодателство, свързано с пестицидите и тяхното използване.
 2. Опасностите и рисковете, свързани с пестицидите, както и начините за тяхното идентифициране и контрол, и по-специално:
 - а) рискове за хората (оператори, жители, минувачи, хора, влизащи в обработени площи, както и хора, боравещи с или консумиращи третиранни продукти), и начините, по които фактори като пушенето увеличават тези рискове;
 - б) симптоми на отравяне с пестициди и мерки за първа помощ;
 - в) рискове за нецелевите растения, полезни насекоми, дива природа, биологично разнообразие и околната среда като цяло.
 3. Основните знания за стратегиите и техниките за интегрирано управление на вредителите, стратегиите и техники за интегрирано управление на растителните култури, принципите на биологичното земеделие, информацията относно общите принципи и специфичните за определени култури или сектори насоки за интегрирано управление на вредителите.
 4. Въвеждане на сравнителната оценка на равнище ползватели с цел подпомагане на професионалните ползватели да направят най-подходящия избор на пестициди с минимални странични ефекти за човешкото здраве, нецелевите организми и околната среда измежду всички разрешени продукти за даден причинен от вредители проблем в дадена ситуация.
 5. Мерки за свеждане до минимум на рисковете за хора, нецелеви организми, и околната среда: безопасни трудови практики за съхранение, боравене с и смесване на пестициди, както и за обезвреждане на празни опаковки, други замърсени материали и пестицидни остатъци (включително смеси от резервоари), независимо дали в концентрирана или в разрежена форма; препоръчителен начин за контрол на излагането на операторите (лични предпазни средства).
 6. Процедурите за подготовка за работа на оборудването за прилагане на пестициди, включително калибрирането му, както и за експлоатацията му с минимални рискове за ползвателя, за други хора, за нецелеви животински и растителни видове, за биологичното разнообразие и за околната среда.
 7. Използването на оборудването за прилагане на пестициди и неговата поддръжка, специфичните техники за пръскане (напр. пръскане с малки обеми, дози за ограничено разпръскване), както и целите на техническата проверка на използваните пръскачки и начините за подобряване на качеството на пръскането.
 8. Спешните действия за защита на човешкото здраве и на околната среда при случайно изтичане и замърсяване.
 9. Структурите за наблюдение на здравето и за достъп до грижи с цел подаването на информация за всички инциденти или за предполагаеми инциденти.
 10. Поддържането на архив за всяко използване на пестициди, съгласно съответното законодателство.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Здравни и екологични изисквания и изисквания за безопасност, свързани с проверката на оборудването за прилагане на пестициди

Проверката на оборудването за прилагане на пестициди обхваща всички аспекти, които са важни за постигането на висока степен на безопасност и защита на човешкото здраве и околната среда. Следва да се осигури пълна ефективност на операциите по прилагане на пестициди чрез правилно функциониране на устройствата и функциите на оборудването, за да се гарантира постигането на следните цели.

Оборудването за прилагане на пестициди трябва да функционира надеждно и да бъде използвано правилно и по предназначение, като се гарантира правилното дозиране и разпределение на пестицидите. Оборудването трябва да бъде в състояние, позволяващо цялостното му напълване и изпразване по безопасен и лесен начин, като се предотвратява изтичането на пестициди. То трябва също да позволява лесно и цялостно почистване. Оборудването трябва също да гарантира безопасно изпълнение на операциите и да може да бъде контролирано и незабавно спирано от мястото на оператора. Където е необходимо, настройките трябва да бъдат прости, прецизни и да могат да бъдат възпроизведени.

Следва да се обърне специално внимание на:

1) Задвижващи части

Защитните кожуси на карданните валове и на съединителните валове са монтирани и в добро състояние, а защитните устройства и всички движещи се или въртящи се части за задвижване работят изправно с цел осигуряване на сигурността на оператора.

2) Помпа

Капацитетът на помпата съответства на потребностите на оборудването, а помпата трябва да функционира правилно с цел осигуряване на стабилен и надежден темп на прилагане. От помпата не трябва да има изтичане.

3) Разбъркване

Устройствата за разбъркване трябва да осигуряват правилна рецикулация с цел постигане на равномерна концентрация в резервоара на целия обем на разтвора за пръскане.

4) Резервоар за разтвор за пръскане

Резервоарите за разтвора за пръскане, включително показателят за съдържанието на резервоара, устройствата за пълнене, ситата и филтрите, системите за изпразване и за промиване и устройствата за разбъркване функционират по начин, който свежда до минимум възможностите за случайно изтичане, за неравномерно разпределение на концентрацията, за излагане на оператора на въздействие и за остатъчни количества.

5) Системи за измерване, контрол и регулиране

Всички устройства за измерване, включване и изключване, за настройка на налягането и/или на дебита са добре калибрирани, функционират надеждно и няма изтичане. Контролът на налягането и функционирането на устройствата за настройка на налягането се извършва лесно по време на прилагането на пестициди. Устройствата за настройка на налягането поддържат постоянно работно налягане при постоянно въртене на помпата, за да се гарантира стабилен и надежден темп на прилагане.

6) Тръби и маркучи

Маркучите и тръбите трябва да са в добро състояние, за да се предотвратят нарушения в потока на течността или случайно изтичане при повреда. От тръбите или маркучите не трябва да има изтичане, когато оперират при максимално възможното за системата налягане.

7) Филтри

С цел предотвратяване на завихряне и неравномерно разпръскване, филтрите трябва да са в добро състояние, а размерът на мрежите на филтрите да отговаря на размера на монтираните на пръскачката дюзи. Където има такива, индикаторните системи за запушване на филтрите да функционират правилно.

8) Щанги на пръскачки (за оборудване за разпръскване на пестициди чрез щанги с хоризонтално положение, разположени в близост до обработваните растения или материали)

Щангата на пръскачката трябва да е в добро състояние и да е стабилна във всички посоки. Системите за закрепване и настройка и устройствата за намаляване на нежелани движения и за балансиране на наклони трябва да функционират надеждно.

9) Дюзи

Дюзите трябва да функционират правилно, за да се контролира капенето, когато пръскането бъде преустановено. С цел да се гарантира равномерно разпръскване дебитът на всяка отделна дюза не се отклонява значително от данните в предоставените от производителя таблици за дебит.

10) Разпределение

Напречното или вертикално (в случай на прилагане при вертикални култури) разпределение на сместа за пръскане и разпределението в посоката на движение трябва да са съответно равномерни.

11) Вентилатор (за съоръжения, разпръскващи пестициди с помощта на въздуха)

Вентилаторът трябва да е в добро състояние и да гарантира стабилна и надеждна въздушна струя.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Общи принципи на интегрираното управление на вредителите

1. Предотвратяването и/или премахването на вредни организми следва да се постига или подпомага, по-специално чрез:
 - сеитбообръщение на културите;
 - използване на подходящи селскостопански техники (напр. техника на предварително подготвени разсадни лехи, време и гъстота на сеитба, подсяване, оптимално разстояние между културите, консервационна оран, хигиенни мерки и подрязване на дървета);
 - използване, когато е подходящо, на устойчиви/толерантни сортове растения и на стандартни/сертифицирани семена и посадъчен материал;
 - използване на балансирано торене, обработка с вар и практики за напояване/дренаж;
 - предотвратяване на разпространението на вредни организми чрез хигиенни мерки (т.е. чрез редовно почистване на машините и на оборудването);
 - защита и укрепване на важни полезни организми, напр. чрез подходящи мерки за растителна защита или използване на екологични инфраструктури в и извън производствените площи.
2. Вредните организми трябва да бъдат наблюдавани посредством подходящи методи и инструменти, когато има такива. Такива подходящи инструменти следва да включват наблюдения, както и научнообосновани системи за предупреждаване, прогнозиране и ранно диагностициране, когато е възможно, както и ползване на консултации от експерти.
3. Въз основа на резултатите от наблюдението професионалният ползвател трябва да реши дали и кога да прилага мерки за растителна защита. Определящ фактор при вземането на решения са строгите и научно обосновани прагови стойности. Преди обработването трябва да се вземат предвид, при възможност, определените за региона прагови нива за вредните организми, конкретните площи, култури и климатични условия.
4. Устойчивите биологични, физически и други нехимични методи трябва да се предпочитат пред химичните методи, ако осигуряват задоволително равнище на контрол на вредителите.
5. Прилаганите пестициди следва да бъдат възможно най-специфични по отношение на целта и да имат минимални странични ефекти върху човешкото здраве, нецелевите организми и околната среда.
6. Професионалният ползвател следва да ограничава използването на пестициди и други форми на намеса до необходимата степен, например посредством намалени дози, намалена честота на прилагане или частично прилагане, когато прецени, че степента на риск за растителността е приемлива и не се увеличава опасността за развитие на устойчивост при популации на вредни организми.
7. Когато е известна опасността от развитие на устойчивост по отношение на мярката за растителна защита и когато степента на наличие на вредни организми изисква нееднократно прилагане на пестициди върху растителните култури, следва да се прилагат наличните стратегии срещу развитието на устойчивост, с цел запазване на ефективността на продуктите. Това може да включва използването на няколко пестициди с различни начини на действие.
8. Въз основа на документацията относно използването на пестициди и на наблюдението на вредните организми, професионалният ползвател следва да проверява доколко са успешни прилаганите мерки за растителна защита.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Хармонизирани показатели на риска

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ НА СЪВЕТА

I. ВЪВЕДЕНИЕ

1. На 18 юли 2006 г. Комисията представи на Съвета предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамка за действие на Общността за постигане на устойчиво използване на пестицидите. Предложението се основава на член 175, параграф 1 от Договора.
2. Европейският парламент прие своето становище на първо четене на 23 октомври 2007 г. ⁽¹⁾ Икономическият и социален комитет и Комитетът на регионите дадоха своите становища съответно на 14 март и на 1 февруари 2007 г.
3. На 19 май 2008 г. Съветът прие своята обща позиция в съответствие с член 251 от Договора.

II. ЦЕЛИ

Предложението цели опазване на здравето на хората и на животните и на околната среда от неблагоприятното въздействие на използването на пестициди в земеделието и екосистемата. Предложението има за цел да намали риска от използването на пестициди по начин, съответстващ на необходимата защита на културите.

В него се предвижда по-специално:

- разработването на национални планове за действие (НПД) за намаляване на риска и въздействието на използването на пестициди върху човешкото здраве и околната среда;
- предоставяне на информация, повишаване на осведомеността и обучение на консултанти и професионални потребители на пестициди;
- конкретни изисквания за продажбата на пестициди;
- редовна проверка на оборудването за прилагане на пестициди;
- забрана на въздушното пръскане с възможни дерогации;
- специфични мерки за опазване на водната среда от замърсяване с пестициди;
- ограничаване на използването на пестициди в определени райони;
- изисквания за боравенето със и съхранението на пестициди и техните опаковки и остатъци;
- определяне на задължителни стандарти за интегрирана борба с вредителите; както и
- определяне на рискови показатели за измерване на напредъка при използването на пестициди.

III. АНАЛИЗ НА ОБЩАТА ПОЗИЦИЯ

1. Общи бележки

Общата позиция на Съвета съответства като цяло на позицията на Комисията и на Европейския парламент, доколкото тя:

- потвърждава целите и повечето от мерките, които бяха предложени от Комисията и подкрепени от Европейския парламент;
- включва много от измененията, приети на първо четене от Европейския парламент.

Изменения 6, 17, 43, 49, 52, 60, 61, 62, 63, 68, 85, 93, 95, 103, 106, 112, 122, 137 и 155 са включени изцяло.

Изменения 13, 18, 29, 35, 36, 39, 42, 48, 51, 54, 59, 64, 87, 90, 114, 146 и 164 са възприети по същество или са включени частично.

Изменения 1, 5, 16, 22, 23, 28, 30, 32, 37, 40, 55, 57, 58, 69, 72, 77, 84, 88, 91, 96, 98, 99, 102, 104, 120, 121, 138, 139 не са включени, тъй като Съветът споделя позицията на Комисията.

⁽¹⁾ Док. 14183/07.

Изменения 2-4, 7-11, 15, 19-21, 24-27, 31, 33, 44, 46, 47, 50, 53, 56, 65, 66, 70, 71, 74, 76, 78, 79, 81-83, 92, 94, 97, 100, 101, 105, 107-111, 113, 115-119, 133, 135, 141, 143, 151 и 153, които бяха приети от Комисията, не са включени в общата позиция, тъй като становището на Съвета се различава от това на Комисията.

Общата позиция включва също и други изменения, които не са предвидени от Европейския парламент и които отчитат редица безпокойства, изразени от държавите-членки в хода на преговорите.

Бяха въведени също и голям брой технически и редакционни изменения с оглед определяне на обхвата на някои разпоредби, внасяне на повече яснота на формулировките в директивата и по-голямо съответствие с формулировката на проекта за регламент относно пускането на пазара, гарантиране на правна сигурност или постигане на по-голяма степен на съответствие с други правни инструменти на Общността.

Комисията одобри общата позиция, съгласувана от Съвета.

2. Конкретни бележки

Правно основание

Изменение 1 не беше прието от Съвета, тъй като той счете, че член 175, параграф 1 представлява правилно и достатъчно правно основание.

Определения

В първоначалното предложение бяха направени следните промени:

- определението на „използване“ беше заличено, защото беше сметено за ненужно;
- в определението за „консултант“ беше включено понятието за професионален капацитет или търговска услуга;
- определенията за „оборудване за прилагане на пестициди“ и „принадлежности за прилагане на пестициди“ бяха обединени;
- определението за „интегрирана борба с вредителите“ беше пренесено от предложението за регламент относно пускането на пазара на продукти за растителна защита към настоящото предложение; както и
- бяха добавени определения за „повърхностни води“ и „подпочвени води“.

Изменение 29 за въвеждане на определение на пестицидите като продукти за растителна защита беше включено в общата позиция, въпреки че Комисията го отхвърли. Съветът включи в това определение и биоцидите.

Национални планове за действие

Становищата на Парламента и на Съвета съвпаднаха по следните въпроси:

- държавите-членки следва да вземат под внимание въздействието на предвидените мерки върху здравето;
- националните планове за действие следва да описват по какъв начин държавите-членки прилагат директивата (по-специално мерките, произтичащи от членове 5 до 14) с цел намаляване на зависимостта от използването на пестициди;
- информацията, получавана от Комисията относно тези национални планове за действие, следва да бъде публикувана в интернет.

Съветът не счете за подходящо да вземе предвид останалите изменения, по-специално определянето на количествени цели за намаляване на използването на пестициди. Съветът предпочете да се съсредоточи по-скоро върху намаляването на рисковете отколкото да набелязва цели за намаляване на използването на пестициди.

Обучение

Съветът въведе разпоредби, за да гарантира, че се предлага както първоначално, така и последващо обучение. Тази задължителност беше споделена и от Европейския парламент. Съветът прие също и едно от предложенията на Европейския парламент за приложение I относно въвеждане в сравнителната оценка с цел подпомагане на професионалните потребители да изберат подходящ пестицид с най-малки вредни въздействия върху човека и околната среда.

Съветът счете също, че е от полза да се уточни, че при обучението следва да се вземат под внимание различните функции и отговорности на лицата, които боравят с пестициди: потребители, дистрибутори и консултанти. В допълнение Съветът въведе разпоредба, която предвижда, че създадените от държавите-членки системи за сертификация на обучението включват изисквания и процедури за предоставяне, запазване и отнемане на сертификати.

Изисквания за продажба на пестициди

Съветът прие предложението на Парламента лицата, продаващи пестициди на професионални потребители, да дават консултации не само относно използването на самите пестициди, но също и относно инструкциите за безопасност, свързани с човешкото здраве и околната среда.

Съветът добави и изискването дистрибуторите, които продават пестициди на непрофесионални потребители, допълнително да предоставят информация относно нискорискови продукти. Освен това Съветът измени този член, за да се позволи на притежаващото сертификат лице да не присъства лично, но да бъде на разположение по друг начин. Съветът счете, че е необходимо да се осигури тази гъвкавост на малките търговци на дребно.

Информация и повишаване на осведомеността

Европейският парламент съществено разшири член 7, но Съветът не беше в състояние да приеме всички негови предложения. Въпреки това Съветът прие изискването предоставяната на обществеността информация относно пестицидите да бъде точна и балансирана.

Проверка на използваното оборудване

Съветът прие всички изменения на Парламента, свързани с проверката на оборудването за професионална употреба, с изключение на едно. Съветът, както и Парламентът, счете, че е необходимо да се уточнят периодите между проверките, но отиде малко по-далеч като поиска по-кратки периоди между проверките след 2020 г.

Въпреки това Съветът счете, че не би било пропорционално да се изисква проверка на всяко оборудване за ръчно прилагане на пестициди или на гръбните пръскачки и предвиди възможност за освобождаването им от проверки. Съветът включи също и възможността след извършване на оценка на риска да се прилагат различни графици и периоди между проверките за някои видове оборудване, използвано в по-малка степен.

Освен това Съветът счете и че е необходимо да се изисква от професионалните потребители да извършват редовно калибриране и технически проверки на оборудването за прилагане на пестициди.

На последно място, Съветът реши, че държавите-членки следва да въведат система за сертифициране с взаимно признаване.

Въздушно пръскане

Въпреки че Съветът е съгласен с Парламента относно общия подход към този въпрос и приема изменение 63 и част от изменение 64, той счете за ненужни измененията, които рискуват да създадат излишна административна тежест на компетентните органи.

Съветът измени първоначалното предложение като уточни, че използваните продукти трябва да бъдат одобрявани след оценка на риска и че предприятията, извършващи въздушно пръскане, трябва да бъдат сертифицирани, и въведе възможността за мълчаливо одобрение от компетентните органи на молбите за прилагането на въздушно пръскане след изтичането на определен срок.

Специфични мерки за опазване на водната среда

Съветът включи изменение 68, за да изтъкне значението на опазването на питейната вода. Член 10 също беше изменен с цел да се даде предимство на пестициди, които не съдържат приоритетни опасни вещества.

По отношение на изменение 70 относно задължителното определяне на буферни зони, Съветът счете, че е по-подходящо в член 10 да бъде включена по-широк набор от мерки за намаляване на риска, които при необходимост биха могли да се прилагат.

Намаляване на използването или на рисковете от пестициди за определени райони

Текстът беше преработен с цел да се даде възможност на държавите-членки да сведат до минимум рисковете от пестициди при използването им в тези конкретни райони. Съветът не можеше да приеме измененията на Парламента в тази област.

Боравене, съхраняване и третиране на опаковки и пестицидни остатъци

Съветът преформулира текста на параграфи 1 и 3 от член 12, за да поясни, че тези мерки се прилагат само към професионалните потребители и, при необходимост, към консултантите. Съветът добави също и разпоредба относно оползотворяването и обезвреждането на пестицидни остатъци и опаковки. Съветът не счете измененията на Парламента за подходящи.

Интегрирана борба с вредителите

Становищата на Съвета и Парламента съпадат по същество по този въпрос. По-специално Съветът може да подкрепи изменения 85 и 122 на Парламента за включване в предложението на ново приложение, съдържащо общите принципи на интегрираната борба с вредителите. Съветът може също да се съгласи частично с изменения 164 и 87.

Освен това Съветът замени термина „нископестицидно земеделие“ с „нископестицидна борба с вредителите“ и уточни, че това понятие включва интегрирана борба с вредителите и биологично земеделие.

Показатели

Съветът се съгласи с Комисията, че измененията, включващи използването, не са подходящи. Съветът прие само част от изменение 93 и принципа, включен в изменение 95.

Комитология

Съветът прие измененията за адаптиране на някои членове към новото решение за комитология (17, 52, 62, 103, 137 и 155).

IV. ЗАКЛЮЧЕНИЯ

Съветът счита, че неговата обща позиция представлява балансирано и реалистично решение на редица безпокойства, изразени по отношение на предложението на Комисията и очаква конструктивна дискусия с Европейския парламент с оглед постигането на приложимо споразумение по настоящата директива.
